

# **Conseil régional Nakonha:ka**

## **Regional Council**

### **Église Unie Plymouth-Trinity United Church**

**Sunday, March 10, 2024 / Dimanche, 10 mars, 2024**  
**4th in Lent / 4e dimanche du Carême**

**Special guest Samuell Beaudoin, GRIS-Estrie**  
**Invité spécial : Samuell Beaudoin, GRIS-Estrie**

### **Prelude**

### **Greetings & Welcome**

### **Life of the Community**

### **Gathering Song**

**Reamo leboga NVU 206**

*v1) Reamo leboga,  
reamo leboga,  
reamo leboga,  
modimo wa rona.*

*v2) We give our thanks to God,  
we give our thanks to God,  
we give our thanks to God,  
we give our thanks to God.*

### **Prélude**

### **Accueil & salutations**

### **Vie de la communauté**

### **Chant de rassemblement**

**Nous rendons grâce à  
Dieu**

*v3) Nous rendons grâce à Dieu,  
nous rendons grâce à Dieu,  
nous rendons grâce à Dieu,  
nous rendons grâce à Dieu.*

## **Acknowledgement of the land**

## **Call to worship**

*v1) À mon Dieu, je me confie;  
sa clémence est infinie;  
ta pensée, ô Dieu d'amour,  
est fidèle pour toujours.*

*v2) La lumière radieuse  
est ton oeuvre merveilleuse;  
ta pensée, ô Dieu d'amour,  
est fidèle pour toujours.*

*v3) Tu consoles, tu pardones,  
ta bonté, sur tous, rayonne;  
ta pensée, ô Dieu d'amour,  
est fidèle pour toujours.*

## **Reconnaissance du territoire**

## **Appel à l'adoration**

**Cantique                          VU 233**  
**A mon Dieu, je me confie**

*v4) Par ta grâce prévenante,  
l'âme s'ouvre à l'espérance;  
ta pensée, ô Dieu d'amour,  
est fidèle pour toujours.*

*v5) Tout à toi je me confie;  
ta clémence est infinie;  
ta pensée, ô Dieu d'amour,  
est fidèle pour toujours.*

**Samuell Beaudoin,  
GRIS-Estrie**

**Children leave for  
Children's Church**

**Samuell Beaudoin,  
GRIS-Estrie**

**Les enfants partent pour  
leur culte**

# **Opening & Illumination Prayer**

## **Scripture readings**

*Numbers 21:4-9*

From Mount Hor the Israelites set out by the way to the Red Sea, to go around the land of Edom, but the people became discouraged on the way.

The people spoke against God and against Moses, “Why have you brought us up out of Egypt to die in the wilderness? For there is no food and no water, and we detest this miserable food.”

Then the Lord sent poisonous serpents among the people, and they bit the people, so that many Israelites died.

The people came to Moses and said, “We have sinned by speaking against the Lord and against you; pray to the Lord to take away the serpents from us.”

# **Prière d'ouverture & d'Illumination**

## **Lectures de la Bible**

*Nombres 21 : 4 - 9*

Les israélites partirent de Hor-la-Montagne par la route de la mer des Joncs, en contournant le pays d’Edom, mais le peuple perdit courage en chemin.

Le peuple se mit à critiquer Dieu et Moïse : « Pourquoi nous avez-vous fait monter d’Egypte ? Pour que nous mourions dans le désert ! Car il n’y a ici ni pain ni eau et nous sommes dégoûtés de ce pain de misère ! »

Alors le Seigneur envoya contre le peuple des serpents brûlants qui le mordirent, et il mourut un grand nombre de gens en Israël.

Le peuple vint trouver Moïse en disant : « Nous avons péché en critiquant le Seigneur et en te critiquant ; intercède auprès du Seigneur pour qu'il éloigne de nous les serpents ! »

So Moses prayed for the people. And the Lord said to Moses, “Make a poisonous serpent, and set it on a pole, and everyone who is bitten shall look at it and live.”

So Moses made a serpent of bronze and put it upon a pole, and whenever a serpent bit someone, that person would look at the serpent of bronze and live.

*This ends our first reading. Our second reading is in the Gospel according to John.*

*John 3:14-17*

Just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life.

“For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

“Indeed, God did not send the Son into the world to condemn the world but in order that the world might be saved through him.

Moïse intercéda pour le peuple, et le Seigneur lui dit : « Fais faire un serpent brûlant et fixe-le à un piquet : quiconque aura été mordu et le regardera aura la vie sauve. »

Moïse fit un serpent d'airain et le fixa à un piquet et lorsqu'un serpent mordait une personne, celle-ci regardait le serpent d'airain et avait la vie sauve.

*Ceci met fin à notre première lecture. La deuxième est dans l'Evangile selon Jean.*

*Jean 3 : 14 – 17*

Et comme Moïse a élevé le serpent dans le désert, il faut que le Fils de l'homme soit élevé afin que quiconque croit ait, en lui, la vie éternelle.

Dieu, en effet, a tant aimé le monde qu'il a donné son Fils, son unique, afin que quiconque croit en lui ne périsse pas mais ait la vie éternelle.

Car Dieu n'a pas envoyé son Fils dans le monde pour condamner le monde, mais pour que le monde soit sauvé par lui.

*This ends the Scripture readings  
of the day.*

*The Word of God for the people  
of God.*

**We give thanks to God**

**Hymn                          VU 271**

There's a wideness in  
God's mercy

v1) There's a wideness in God's  
mercy  
like the wideness of the sea;  
there's a kindness in God's  
justice  
which is more than liberty.

v2) There is no place where  
earth's sorrows  
are more felt than up in heaven;  
there is no place where earth's  
failings  
have such gracious judgement  
given.

v3) There is plentiful redemption  
in the blood that Christ has shed;  
there is joy for all the members  
in the sorrows of the Head.

**Message: ... Not to  
condemn but to save the  
whole world**

*Ceci termine nos lectures de ce  
jour.*

*La Parole de Dieu, pour le  
Peuple de Dieu !*

**Nous rendons grâce à Dieu**

v4) Troubled souls, why will you  
scatter  
like a crowd of frightened sheep?  
Foolish hearts, why will you  
wander  
from a love so true and deep?

v5) For the love of God is  
broader  
than the measure of the mind,  
and the heart of the Eternal  
is most wonderfully kind.

**Message : pas pour  
condamner mais pour  
sauver tout le monde**

## **A New Creed of the United Church**

We are not alone,  
we live in God's world.

We believe in God:  
who has created and is creating,  
who has come in Jesus,  
the Word made flesh,  
to reconcile and make new  
who works in us and others by  
the Spirit.

We trust in God.

We are called to be the Church:  
to celebrate God's presence,  
to live with respect in Creation,  
to love and serve others,  
to seek justice and resist evil,  
to proclaim Jesus,  
crucified and risen,  
our judge and our hope.

In life, in death,  
in life beyond death,

God is with us.

We are not alone.

Thanks be to God.

## **La Confession de foi de l'Eglise Unie**

Nous ne sommes pas seuls,  
nous vivons dans le monde que  
Dieu a créé.

Nous croyons en Dieu  
qui a créé et qui continue à créer,  
qui est venu en Jésus,  
Parole faite chair,  
pour réconcilier et renouveler,  
qui travaille en nous et parmi  
nous par son Esprit.  
Nous avons confiance en Dieu.

Nous sommes appelés à  
constituer l'Église :  
pour célébrer la présence de  
Dieu,  
pour vivre avec respect dans la  
Création,  
pour aimer et servir les autres,  
pour rechercher la justice et  
résister au mal,  
pour proclamer Jésus,  
crucifié et ressuscité,  
notre juge et notre espérance.

Dans la vie, dans la mort,  
et dans la vie au-delà de la mort,  
Dieu est avec nous.

Nous ne sommes pas seuls.  
Grâces soient rendues à Dieu.

## Hymn

**VU 559**

Come, O Fount of every  
blessing

*v1) Come, O Fount of every  
blessing,  
tune my heart to sing your grace;  
streams of mercy, never ceasing,  
call for songs of endless praise.  
Teach me some melodious  
sonnet,  
sung by flaming tongues above.  
Praise the mount; I'm fixed upon  
it,  
mount of God's unfailing love.*

*v2) Here I pause in my  
sojourning,  
giving thanks for having come,  
come to trust, at every turning,  
God will guide me safely home.  
Jesus sought me when a stranger,  
wandering from the fold of God,  
came to rescue me from danger,  
precious presence, precious  
blood.*

*v3) O, to grace how great a debt  
or daily I am drawn anew!  
Let that grace now, like a fetter,  
bind my wandering heart you.  
Prone to wander, I can feel it,  
wander from the love I've  
known:  
here's my heart; O, take and seal  
it,  
seal it for your very own.*

**Offering and Dedication  
Intercession**

**Offrande et consécration  
Intercession**

## **The Lord's Prayer**

**Our Father, who art in heaven,  
hallowed be thy name, thy  
kingdom come, thy will be  
done, on earth as it is in  
heaven. Give us this day our  
daily bread,**

**And forgive us our trespasses,  
as we forgive those who  
trespass against us.**

**And lead us not into  
temptation, but deliver us from  
evil: For thine is the kingdom,  
the power, and the glory  
forever and ever. Amen.**

## **Le Notre Père**

**Notre Père qui es aux cieux,  
que ton nom soit sanctifié, que  
ton règne vienne, que ta  
volonté soit faite sur la terre  
comme au ciel. Donne-nous  
aujourd'hui notre pain de ce  
jour. Pardonne-nous nos  
offenses comme nous  
pardonnons aussi à ceux qui  
nous ont offensés. Et ne nous  
soumets pas à la tentation, mais  
délivre-nous du mal. Car c'est  
à toi qu'appartiennent le règne,  
la puissance et la gloire, aux  
siècles des siècles. Amen.**

## **Cantique**

## **NVU 17**

O merveilleux amour pour  
ma vie

v1) O merveilleux amour pour  
ma vie, pour ma vie,

O merveilleux amour pour ma  
vie!

O merveilleux amour que  
l'amour du Seigneur,  
il est venu du ciel pour ma vie,  
pour ma vie  
il est venu du ciel pour ma vie.

v2) Pour Dieu et pour l'Agneau,  
ma chanson, ma chanson,  
Pour Dieu et pour l'Agneau, ma  
chanson !

Pour Dieu et pour l'Agneau je  
chanterai d'amour,  
par cent millions de voix, ma  
chanson, ma chanson,  
par cent millions de voix, ma  
chanson.

## **Benediction**

v3) A ma résurrection, chanterai,  
chanterai,  
à ma résurrection, chanterai.  
A ma résurrection, je danserai de  
joie  
et pour l'éternité, chanterai,  
chanterai,  
et pour l'éternité, chanterai.

## **Bénédiction**

## Closing choral NVU 117

Que Dieu qui te garde  
soit ton guide,  
Que Dieu qui te soutient  
soit ta force,  
Que Dieu qui t'a créé  
soit ta vie,  
Que Dieu qui t'éclaire  
soit ta paix.

May God who creates you  
give you light,  
may God who sustains you  
make you wise,  
may God who protects you  
give you joy,  
may God who surrounds you  
give you peace.

## Postlude

All are welcome! Plymouth  
Trinity wholeheartedly welcomes  
siblings from other communities  
of faith joining us from  
elsewhere in the St-Francis  
Cluster and even beyond!

Thank you to everyone who  
made this worship service  
possible by the gifts of their  
talents and skills, and time and  
money.

## Postlude

Merci à notre équipe Zoom, ainsi  
qu'à Janet McBurney et Esaïe  
Kamela Kuitche pour les  
lectures.

*Tout le monde est le bienvenu !*

*Vous êtes chez vous !*

**Église Unie  
Plymouth-Trinity  
United Church**

380 Dufferin, Sherbrooke, QC, J1H 4M7  
[www.PlymouthTrinityChurch.org](http://www.PlymouthTrinityChurch.org)  
[www.facebook.com/PlymTrin](http://www.facebook.com/PlymTrin)

Ministers/: All of us

Le sacerdoce: Tout le monde

Clergy/:

Pasteur: the Rev. Samuel V. Dansokho

873-200-2011

[SVDansokho.ptucc@gmail.com](mailto:SVDansokho.ptucc@gmail.com)

Organist/e: Leslie Young

[LeslieMartinYoung@gmail.com](mailto:LeslieMartinYoung@gmail.com)

Caretaker/

Entretien: Christopher Bryant

Building supervisor: Gaston Schinck

819-570-1566

Board chair/

président du conseil d'administration :

Jack Eby

[JEby@ubishops.ca](mailto:JEby@ubishops.ca)

Secretary/

secrétaire: Eleanor Brown

Office: 819-346-6373

[PlymouthTrinityChurch@gmail.com](mailto:PlymouthTrinityChurch@gmail.com)

office hours: 9 a.m.-12:30 p.m. Tues-Friday

au bureau 9 h à 12 h 30 mardi-vendredi